

B.2  
4.2  
2020

재일 한국인을 위한 미디어

비지

【毎月1回26-31日発行-無料】

Vol. 234

**HANA**

해외 송금

첫회 송금무료

보다싸게 보다빠르게

**COVID-19  
VIRUS**

2020년 도쿄 올림픽  
개최지를 가다!!  
part2

시간을 되돌리다  
Cellogy 코스메

가출냥이  
찾는 법

동경 B급  
구르메 탐방기

**이달의 추천업체**

- 후타바 컨설팅 사무소
- 이이다 행정서사 사무소

**S** 종합 미용 홈쇼핑  
SEVEN BEAUTY

심리테스트·꿈 해몽  
띠별운세·별자리운세  
틀린그림찾기·날말퍼즐

일본 공공기관  
연락처 안내  
한인 업체 주소록  
광고 접수안내 25p

무료 카탈로그 발송중!!  
0120-742-999

고객만족을 최우선으로  
생각합니다!



최고의 제품! 합리적인 가격!  
뷰티 용품이라면 역시 세븐뷰티!

www.7esthe.com



### 에스테 용품

에스테 살롱을 위한 모든 제품들을 실속있는 가격에 만나보실 수 있습니다.  
(마사지 오일·화장품·에스테 기기·마사지베드/ 체어/ 와곤·타올·인테리어 용품·잡화 등)



WEB

카탈로그



### 침·뜸·접골·안마 치료원 용품

침&뜸·접골·안마·마사지·지압·피부미용·리라크레이션을 위한 제품들을 제공하고 있습니다.  
(치료베드·위생용품·타올·치료용 모형·치료복·침·뜸·마사지·화장품·아로마 용품 등)



WEB

카탈로그



### 네일 용품

네일 살롱 필수 아이템을 다양하게 판매하고 있습니다. (네일 테이블/ 체어/ 와곤  
LED 라이트·집진기·네일머신·네일 젤·수채칼라 팔레트·인테리어 용품·네일잡화 등)



WEB

카탈로그



### 마쓰게(속눈썹) 용품

속눈썹 연장을 비롯한 마쓰게 관련 상품을 폭넓게 제공하고 있습니다. (마쓰게 글루·프라이머  
속눈썹코팅제·리무버·속눈썹 패치·핸드젤·클렌징 젤·마쓰게 살롱용품·마쓰게 잡화 등)



WEB

카탈로그



### 헤어(이·미용) 용품

고급 체어를 비롯한 이·미용 관련 제품을 다량 보유하고 있습니다. (커트체어·샴푸대  
미용가위·빗·브러쉬·헤어드라이어·헤어기가·와곤·인테리어 용품·헤어 잡화 등)



WEB

카탈로그



신상품 · 전시회 · 강습회 등 유익한 최신 정보를 소셜 미디어와 메일 매거진으로도 받아보실 수 있습니다!



**LINE** 라인 ID검색에서 7뷰티를 추가하는 방법  
라인 앱의「その他」▶「友だち追加」▶ID検索에서「@7esthe」를 검색하여「追加」버튼을 누르면 OK!



**facebook** 페이스북  
www.facebook.com/7beauty.official



**Ameba Blog** 아메블로네일  
ameblo.jp/7esthe



**Twitter** 트위터  
twitter.com/seven\_esthe



**YouTube** 유튜브  
www.youtube.com/user/7esthe





**정헌(鄭憲)**

도쿄대 의대 성형외과 전문의

**:: 한국어 상담가능**

※**써마지 피부 리프팅** 내용은  
미용기사 66, 67 페이지 참조

- 한국 연세대학 의학부졸업
- 한국의사면허취득/ 일본의사면허취득
- 東京大学医学部附属病院 성형외과/ 미용외과 지도의
- 同愛記念病院 성형외과 과장
- 湯河原厚生年金病院 성형외과 과장
- 현재 동양경제일보에 미용칼럼을 게재중
- 帝京大学医学病院 미용성형외과 객원교수겸임 中
- 국제 미용외과 학회 정회원
- 일본 성형외과 학회 전문의
- 일본 미용피부과 학회 정회원
- 일본 비만 학회 정회원
- 일본 노년 의학학회 정회원

**아시아 4월 할인 캠페인**

- ① **모공, 여드름자국 피부 재생 시술**  
프락셔널레이저 이마주 38,500엔 ⇒ 26,500엔
- ② **지방냉각 제거 시술**  
쿨스컬프팅 지방냉각 부위하나 100,000엔 ⇒ 60,000엔  
두개 부위이상 시술경우 부위 하나 100,000엔 ⇒ 50,000엔
- ③ **기미 치료, 피부 톤 업**  
에리프스SP 6회 코스 ⇒ 133,000엔  
레이저 토닝 부분 3회 서비스 + 제네시스2000샷 3회 서비스
- ④ **주름 제거 시술**  
보톡스 2개 부위 57,000엔 ⇒ 50,000엔  
보톡스 3개 부위 85,500엔 ⇒ 73,000엔  
미간, 이마, 눈꼬리, 입술주위, 턱, 구각 등
- ⑤ **15주년 캠페인 피부 리프팅 시술!**  
1. 써마지 토탈 팁 900샷 259,000엔 ⇒ 10만원 할인!!  
2. 써마지 토탈 팁 900샷 259,000엔 ⇒ 써마지 눈전용 + 팻인팩트 서비스
- ⑥ **HIFU 피부 리프팅 시술**  
울세라 얼굴전체 220,000엔 ⇒ 195,000엔  
울세라 얼굴전체 + 팻 인팩트 2회 270,000엔 ⇒ 220,000엔

※세금별도

**남성 기능 회복: ED-MAX**

남성기능회복에 탁월한 치료로 신생혈관을 촉진시켜 조직혈류를 증가시키기 위한 세계상 의료기관에서 임상응용되고 있습니다.

**써마지 토탈팁 900샷**



토탈팁은 기존팁에 비해 가열영역의 체적이 최대 2배로 증가하였고 깊은 층, 넓은 범위를 가열하므로써 보다 높은 타이팅 효과를 기대할수 있습니다.

**10만원 할인**

**물광주사**



노화에 의해 감소하는 히알루론산이지만, 피부의 진피에 직접 주입하므로써 피부 층으로부터 보습, 탄력, 투명한 피부를 만들어줍니다.

**쿨 스킵프팅**



운동이나 다이어트를 해도 빠지지않는 지방을 냉각에 의해서 지방세포를선택적으로 파괴하면서 안전하고 확실하게 감소 시켜주는 시술입니다.

**HIFU의 최고기종에 의한 리프팅시술-울세라**



울세라리프팅이란, 초음파에 의한 리프팅치료입니다. 피부표면에는 손상을 주지않으며 함께 장착된 초음파장치를 통해 직접 피부 속 타깃층을 보며 시술하므로써 피부의 타이팅, 리프팅의 효과를 가져다주는 부작용을 최소화하는 새로운 개념의 주름 치료 및 리프팅 시술입니다.

진료시간: 09:30~18:30

휴진: 매주 수요일/ 일요일

전화번호: 0120-070-901

한국어 전용 핸드폰: 090-9102-1164

東京都台東区上野2-11-10小島ビル3F



**카카오QR**



빠르고 안전한 국제송금서비스  
C&B 하나송금

# 해외송금

한국송금의 최강!! 하나송금!!



중국 베트남 필리핀 네팔  
송금 실시중!!



한화 ↔ 엔화  
역송금 실시

★송금수수료★

5만엔까지 ▶ 500엔

100만엔까지 ▶ 1,000엔



홈페이지 QR코드

첫회송금  
송금수수료  
무료 실시  
(회원가입 후 첫회 송금)  
최단 10분 송금!!  
수취수수료 무료!!

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

상담문의

Money Transfer 株式会社 C&B

URL www.oneremit.co.jp

메일주소 hana@oneremit.jp

팩스 03-5539-4008

LINE, KAKAO, Facebook oneremit

영업시간 평일: 9시~19시(당일 송금 17시30분까지)/ 토요일, 공휴일: 10시~16시까지/ 일요일: 휴업

대리점번호

〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4階  
03-4570-2220  
080-4119-4700

※재무성 인가업체 ( 関東財務局長第 00054 号 )

# 집에서도 해/외/송/금

## 편안하게, 안전하게, 빠르게

<https://www.yandw.co.jp>



홈페이지  
리뉴얼 오픈  
기념 이벤트



### 1. 신규 회원가입 후 송금 시 수수료 최초 1회 무료

· 방문 회원가입 시에만 해당되며, 인터넷 회원가입 시에는 해당되지 않습니다.

### 2. 수취인 실명확인 완료 후 송금 시 수수료 5회 무료

· 한국 협력업체인 (주)MARU에 수취인의 실명확인 및 계좌 인증을 완료해야 합니다.  
· 수취인 실명확인 이벤트는 수취인 당 적용됩니다. (2인 실명확인 시 총 10회 무료)  
· 수취 계좌가 법인 및 가상계좌인 경우에는 본 이벤트가 적용되지 않습니다.  
· 기존에 수취인 실명확인을 하신분도 본 이벤트가 적용됩니다.

### 3. 친구소개로 추가 수수료 1회 무료

· 기존회원의 소개로 신규 회원가입 후 송금 시, 기존회원 및 친구 각각 적용됩니다.  
· 신규 회원가입시 가입자가 기존회원의 성명과 회원번호를 알려주시면 됩니다.  
· 본 친구소개 이벤트는 인원 제한이 없습니다.

※ 본 이벤트에 대한 문의 : 03-5273-6018

※ 본 이벤트는 사전에 별도의 고지 없이 변경 또는 중단될 수 있습니다.



한국 · 中国으로의 해외송금  
Y&W가 도와드리겠습니다.



株式会社 Y&W 일본 재무성 인가업체/재무성 보증금 신탁업체  
資金移動業登録番号 関東財務局長第00021号

### 1. 신속한 해외송금

· 송금 의뢰 후 10분 이내에 입금 ✓  
· 사전 회원등록을 통한 초고속 해외송금  
※ 평일(현지 금융기관 휴경 전날 및 휴일제외) 당일송금  
은행접수는 15시, 방문접수는 17시 30분까지

### 2. 안전한 해외송금

· 일본 재무성 인가업체  
· 재무성 보증금 신탁업체  
· <https://www.yandw.co.jp> 환경 홈페이지로 보다 안전하고 간편함 ✓

### 3. 환율적용의 차별화

· 시중 은행에 뒤지지 않는 환율 적용  
· 동종 업계 비교 최고 수준  
※ 고객의 이익을 최우선으로 생각하는 Y&W

### 4. 편리한 해외송금

· 전국 어디서나 본사 홈페이지 / 팩스 / e-mail로 회원등록 및 송금신청 가능

### 5. 저렴한 수수료

· 첫 회 송금수수료 무료서비스 실시중 ✓  
· 송금 금액에 상관없이 건당 500円 ✓  
· 현지 수취계좌 수수료 무료 ✓

### 6. 경영 노하우 / 브랜드 파워

· 개인, 기업 고객 최다 보유  
· 고객의 니즈에 맞는 서비스 제공

(株) Y&W 〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-32-7 富士会館103号  
Tel. 03-5273-6018 / 03-3202-5188 Fax. 03-5273-6019  
영업시간, 평일 09:00~18:00 (월~금) ※ 토, 일은 쉽니다  
🌐 <https://www.yandw.co.jp> 📧 [yw@yandw.co.jp](mailto:yw@yandw.co.jp) 📞 ID:32025188



Y&W



MARU

# 국제협력업무전반

회사나 가정에서 각종 사소한 일이라도  
곤란한 일이 있으시면 부담없이 상담하세요

- 교통사고 등 해결하기 위한 상담
- 각종사업허가서 서류작성 및 상담
- 회사등기, 세무, 각종법률상담
- 재류자격, 영주
- 아파트 거주 생활상의 상담
- 통역, 번역 / 해외정보입수
- 중고 자동차 매매중개



기타 개인상황, 사회활동 무엇이든 상담합니다.  
부담없이 문의하여 주십시오 [연중무휴 24시간]



출장가능

상담무료

一般社団法人 三友共栄会

일반사단법인 삼우공영회

SAMWOO COMMUNITY CO.

F-mail: kolbaengi\_misawa@yahoo.co.jp 한국어가능

2 | 광고문의 T.03-6273-9900

03-5386-0866 일본어

090-6130-7072 한국어

080-5036-7178 한국어



www.agexjp.com

손님을 최우선으로 생각하는 마음으로 “신용제일주의” 정신으로 고객님을 모시겠습니다.

# 에이스글로벌 익스프레스

The best way to link the world



각종 카드결제 가능  
VISA  
※카드결제시 예약필요합니다.  
카드결제시 수수료 4%

일본

한국택배

¥9,000  
(한박스당 size53X43X38cm)

한국 전지역 동일요금!!

기간: 4일~7일 (30kg까지)  
(\*4박스 이상 픽업 가능)  
※세금발생시 손님지불



집보관 서비스

- 안전, 청결관리
- 저렴한 가격 시스템
- 1t: ¥10,000~2t: ¥20,000
- 3t: ¥30,000~ 별도 작업비

## 국제이사

海外引越 국제이사

- 船便(바편), 航空便(항공편)
- 미국, 한국, 호주, 유럽, 중국 등
- Door to Door 서비스
- 포장에서 가구 설치까지 풀 서비스

## 국내이사

国内引越 국내이사

- 포장이사, 일반이사
- 사무실, 공장이전
- 일본전국장거리이사
- 화물보관서비스
- 불용품 처리
- 에어컨 이전 설치
- 포장재로 무료배달

## 수출입대행

国際物流 국제물류

- 수출입 무역대행
- 특수 장비 운송
- 전산화물 운송
- 3PL업무
- 해상운송, 항공운송



상담 및 견적



포장



해상운송



세관 및 통관



자택운송

AGEX エースグローバルエクスプレス株式会社

무료 전화 0120-172-400

24시간 친절상담

TEL:03-5838-1212

H/P:090-6486-3325

足立物流センター 東京都足立区江北6-11-12 1F

大阪物流センター 大阪市中央区安堂寺町3-15

JP0358382525

# 모공흡인 클린스팟

**NEW**  
**제품명: 모공흡인 클린 스팟**  
**¥5,800** (稅抜)

**상품번호 B31691**

- 사이즈 : 길이17.2cm×너비4.2cm×두께5.7cm
- 중량 : 176g
- 정격전압 : DC5V
- 소비전력 : 3W
- 부속품 : 흡인 캡 4개, 필터 스펀지

피부에 맞춰  
 흡인 파워를  
 3단계로 조절가능!



온냉 전환도  
 원터치 조작으로  
 간단하게 OK!

주/문/전/화  
 ☎ 0120-9999-19  
 ☎ 03-5812-8989

모공흡인으로  
 피부고민 이젠 안녕!

**데워주고**

여드름 피부  
 블랙헤드  
 개선을 위한  
 청결케어

温  
**40°**



**식혀주기**

넓어진 모공  
 번들거림을  
 깔끔하게  
 정리하기

冷  
**15°**





# 천신대명신당

토지·건물·점포·아파트·맨션 등 빨리 팔고 싶은데  
안 팔려서 고민인 분 연락주세요  
단 시간에 팔릴 수 있도록 해드리겠습니다.

이유없이 아프신 분들,  
병원에서도 가망이 없다고  
하시는 분들 그 원인을 찾아  
고쳐드립니다.

조상·산소·이장·이사·취업  
개업·진학·신병·매매.. 기타  
모든 막히고 어려운 일들을  
신의 말로만 전합니다.

천신제자

아무것도 묻지않고 귀신같은  
점사로 한국에서도 이름난 대명신당.  
미래가 알고 싶다면 언제든 연락주세요.

미륵도사 할아버지 앞에서 간절히 기도드리면  
도사 할아버지 원력이 대단하셔서 소원성취  
성불을 받을 수가 있습니다.  
오전예약은 필수입니다.

**계좌** 1370081  
**번호** 常陽銀行 美浦支店 (지점번호: 117)

**주소** 茨城県稲敷郡美浦村みどり台767-34

**☎** 전화상담 090-8947-3998

# 온냉미안기 페르체페이스

★★★★  
온냉 케어로  
촉촉하고  
빛나는 피부로!!

볼&광대 얼굴의 큰 면적



작은 헤드로는 아이케어를!!



NEW

상품번호 B31692

¥8,300

(세금별도)

## 페르체페이스는...

온도를 높혀 혈액순환을 활발히하며 모공을 열어  
미용액의 침투를 돕습니다  
온도를 낮춤으로 모공을 닫고 피부를 안정시킵니다  
이를 반복함으로써 피부를 촉촉하게 개선할 수 있습니다

### 제품명: 온냉미안기 페르체페이스

- 사이즈 : 길이16.2cm×너비4.8cm×두께4.8cm (캡 포함)
- 중량 : 140g
- 정격전압 : DC5V
- 소비전력 : 5W
- 보증기간 : 1년



주문전화



0120-9999-19



03-5812-8989

# NTT 초고속 光 인터넷

**주목!!** 복잡한 이사 간단 해결!! **간단**

光 인터넷 + 저렴한 전기(電氣) + 가스(ガス)

동시 신청 가능

셋팅 OK

설치 공사

빠른 설치

※지역/건물 한정

컴퓨터 수리

컴퓨터 포맷

인터넷신청 사은품

무선공유기·인터넷 설정 무료

▶ NTT + 프로바이드 요금 같이 청구

▶ 각종 신형&중고 한글 키보드 판매

▶ 2010 MS 오피스설치 무료

한글 설치 무료

아직 비싼 인터넷 요금 납부하시요?

● 전화 한통으로 최저가 확인 가능 ● 외국인도 신청 가능



## 전국 인터넷 대리점 모집

한국어 대응  
090-5460-8893

全国インターネット代理店募集



신분증이 없어도 인터넷 신청 OK

일본 전국 전화선 없이도 OK



WiMax <월 무제한 사용가능>

결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
2년마다 신제품 교환 해드립니다

Speed au 光히카리

복잡한 공사없이 설치가능 ● 유 무선 사용가능  
결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
2년마다 신제품 교환 해드립니다



株式会社 HUBNET · 주식회사 허브넷  hubnet777

TEL. 06-6775-9191 FAX: 06-6775-9192 H.P: 090-5460-8893

월간비지 | 7

# PRO'S Bi

피부케어와 커버를 동시에

BB 크림 하나로 베이스 메이크업 완료!

## BB 크림 BB 시트 마스크



라이트



내추럴

<b>&lt;프로즈비&gt; BB크림 라이트 30g</b>	<b>30g</b>
상품번호	가격 세금별도
B32679	800원

<b>&lt;프로즈비&gt; BB크림 내추럴 30g</b>	<b>30g</b>
상품번호	가격 세금별도
B32680	800원



플라센타

10장



콜라겐

10장

<b>&lt;프로즈비&gt; BB시트 마스크 콜라겐 10장</b>	<b>10장</b>
상품번호	가격 세금별도
B32677	800원

<b>&lt;프로즈비&gt; BB시트 마스크 플라센타 10장</b>	<b>10장</b>
상품번호	가격 세금별도
B32678	800원

주문전화 **0120-9999-19** **03-5812-8989**

# 초고속 인터넷 신청 접수



초고속인터넷  
광케이블  
2,000메가

**2Gbps** ★  
※지역·건물 한정

フレッツ光ネクスト  
ファミリースーパーハイスピードタイプ隼

**빠른 개통** 히카리전화 **히카리카통 사은품!!**

- 모뎀 **무료 설정** ※지역에 따라 다릅니다.
- 무선 공유기 • 인터넷 설정 무료 (선택1)

★이사하실 때 문의 주세요! 가장 싸고 간단하게 **인터넷 이전 설치** 해 드립니다!  
★빠른 속도 **프로바이더** 신청가능! 당일 발급 가능!

Pocket LTE **초고속 무선인터넷 렌탈**

**無제한 Wifi** 비자, 카드 상관없이 단기, 장기 렌탈가능!  
• 유, 무선 동시 사용가능!

콤비 간단충전식 **50**시간 **국제전화 25**시간  
10,000엔 5,000엔

**소프트뱅크 LTE 50기가 데이터 유심** 50GB  
— 24시간 일본 국내통화 무료 —



**한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571**

ハンソルテレコム



카카오톡ID **HANSOLJP**

한솔텔레콤은 "재일통신협회" 회원사입니다.

— JR 신오오쿠보역1분거리 —



# 新都



# 物産

<http://shimto.jp>



中国・韓国・中国延辺食材をワンストップで  
買えるオンラインショップ



1000種類の人気中華食材、韓国食材、延辺食材が揃っています。  
PayPayやLinePay、Alipay、WeChatPayなど数多くのお支払い方法も選べます。



## Cashless 5%還元

キャッシュレス・消費者還元5%店舗

## 재일본중국조선족동포소식을 한눈에!



- ・ 조선족 최근 활동이벤트 소식
- ・ 조선족 그룹 및 단체 정보
- ・ 조선족 인물 및 기업 정보

<https://shimto.net>

에이스 종합통신

와이파이 · 유심 · 휴대폰

# 렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰  
그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

## Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

\*소프트뱅크, 통합심플 이용하면, APN 설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 데이터 사용량 : 57기가 ■ 가입비 : 3,000엔 ■ 회선렌탈비 : 3,000엔 ■ 유심비 : 3,000엔 ■ 월정액 : 6,000엔

■ 050 free 어플 내에서 전화 착발신 가능 ■ 050 카드 초기 비용 : 1,000엔

■ 요금결제: 일본 전국에서 이용가능한 프리패이드 충전카드

■ 특전: 한국에서 신청시 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

평생 쓰는 비즈니스 전화번호

## ACE 키 폰

일본에서 영구적으로  
전 세계 어디서나  
동일한 전화번호  
사용 가능!



■ 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로  
사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 명함 변경 제작 등이  
필요 없습니다.

■ 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능합니다.

■ ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호만으로  
통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.

## 소뱅맘껏폰

일본 국내통화료 무제한! 서비스가임비 3,000엔  
회선렌탈비 3,000엔  
유심칩값 3,000엔  
월정액요금 7,800엔

한달에 LTE 20GB

### 1 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈요금		인터넷, 통화 무제한 (착·발신 가능)
보증금	1만엔(반환시 환불)	
사용료	렌탈비 1,000엔 / 1주일 5,000엔	

### 2 한국 전용 핸드폰 렌탈

한국용 휴대폰 렌탈요금		한국 국내통화 무제한
보증금	1만엔 (반환시 환불)	
전화요금	렌탈비 1,000엔 / 1주일 3,000엔	

\* 한국(02)04040404 (월) 렌탈비 4714 (월) 30795로 변경함.

## 한국여행

출장의  
필수품

## 가임비 면제 이벤트

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로  
통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 처재  
하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

- 렌탈플랜
- 가입비 : 5,000엔
  - 월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)
  - 가 임 비 : 5,000엔
  - 기 계 값 : 5,000엔
- 특징
- 렛츠070전화간 무제한 무료통화
  - PC가 없어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능
  - 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능
  - 국내(시내, 시외, 휴대폰)통화
  - 한 통화당 제한없음
  - 국내 최저요금 적용
  - 착/발신 가능
  - 키폰 및 PBX연결사용
  - 인터넷 전화 전용번호 제공

## 비자, 카드상관없는 렌탈 무선인터넷

- 단기, 장기 렌탈용
- 1개월(일사불) : 6,000엔
  - 3개월(일사불) : 16,500엔
  - 6개월(일사불) : 33,000엔
- Daily LTE5기가/100기가
  - 단기렌탈(1달미만)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔  
사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔
  - 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
  - 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰, 인터넷전화 이동하면서 사용가능)
  - 100기가는 사용요금에 다르니 문의 부탁드립니다.

## 가장 안전한 인터넷 신청

인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

- ◇ 개별 즉시사용
- ◇ 등차비, 약정, 해약금, 특장함 프리패이더 설정 없음
- ◇ 단말기 하나로 유/무선 인터넷 사용가능

(단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 출장비가 발생합니다.)

株式会社 ACE  
영업시간  
평일: 오전9시~저녁6시까지  
토요일, 일요일, 축일은 쉽니다

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

KAKAO TALK ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311  
한국 LG070 070-8690-7928



# 4가지 기능을 시너지효과로 촉촉하고 탄력있는 피부 실감!!

핸디포레이션 KD-9900

상품명: 핸드포레이션 KD-9900

포레이션

RF

EMS

LED

B29477

¥9,000

(소비세 별도)

무선  
휴대용

자동전원  
꺼짐기능

4가지 시술  
토탈 케어

6종류의 빛이 선택가능하고 바다에도 사용할 수 있습니다.  
충전대에 올려놓는 것만으로 충전가능하니 가정에서도 OK  
살롱에 갈 시간이 없는 분이나, 홈케어가 필요하신 분들께 드리는 토탈 스킨케어 실현!  
※본인 이외 사람에게 시술 할 경우 EMS기능은 작동하지 않습니다.



▲그림시 옆 사진

▲실사용 사진



사용 가능한 부위

자세한 사용법은  
홈페이지에서!



▲거치대 충전시 사진

## 4가지 기능의 미용효과 실현!!

포레이션

촉촉함 · 피부정돈

일렉트로 포레이션이라고 하는 전기의 힘을 이용한 의료기술을 응용한 기능입니다. 전겔소로 세포와 세포 사이로 화장품 성분을 침투시켜 피부 깊은 곳까지 미용성분을 전달합니다.

R F

피부 탄력

RF는 라디오파를 말하며, 고주파로 피부 속을 따뜻하게 하는 기능입니다. 피부 피로를 풀어주고 따뜻하게 함으로써 피부순환과 탄력감을 서포트 해줍니다.

EMS

모공 축소

피부의 노화의 원인 중 하나인 얼굴 근육의 쇠약을 막기 위해 지속적으로 얼굴 근육에 알맞은 자극을 줍니다. 얼굴 근육의 건강을 되찾고 탄력 넘치는 젊은 피부로 만들어 드립니다.

LED

피부 정돈

빨강·노랑·파랑·핑크·플래쉬 컬러 (핑크 점멸) LED 빛 에스테 가능합니다. 부드러운 빛으로 피부를 보호하면서 깨끗한 피부로 가꾸어 줍니다. 피부 상태에 따라 원하는 빛으로 케어해 보세요.

- 본체 사이즈 : 약4×3×18cm ●중량 : 93g (충전대 포함)
- 정격전압 : AC100V 50/60/Hz ●소비전력 : 3w
- 가동시간 : 약90분 ●충전시간 : 약4시간
- 재질 : 본체/플라스틱, 스테인레스

주문전화

☎

0120-9999-19

☎

03-5812-8989

12 | 광고문의 T. 03-6273-9900



프로즈비

# 마이크로 니들 패치

상품번호

**B32643**

상품번호

**B32644**

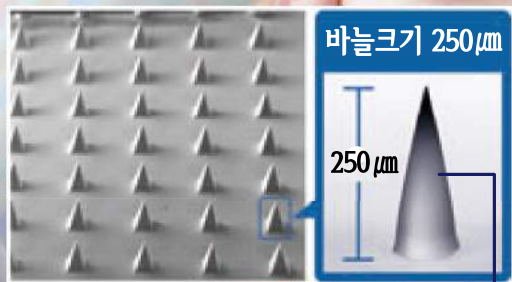
에르딘

# 마이크로 니들 롤러

피부로 직접 전달하는  
히아루론산 바늘의 기적!!

윤기와 탄력을 주는  
히아루론산

보습력이 뛰어나다는 히아루론산은  
1g당 물 6L!!의 보습력을 갖습니다



※히아루론산

제품명: 마이크로니들패치  
2장  
입리 ¥ 800 (稅抜)

마이크로 니들 시리즈의  
60분 피부 침투 과정!!



제품명: 마이크로니들롤러  
¥ 6,370 (稅抜)

롤러 4개입리

일반적인 미용액의  
피부 침투모습

히아루론산 마이크로 니들의  
피부 침투모습



주/문/전/화

☎ 0120-9999-19

☎ 03-5812-8989

# 耳つぼ 이미지보 파워 주얼리

세금 별도

## ¥3,360

귀 경혈 자극으로  
미용과 건강을 모두 챙기세요!!

간단 시술

쉽게 배움

높은 만족도

싼 가격

상품번호 B23629

상품명: 이미지보 파워 주얼리 다이아 20개입

### 초간단 3단계

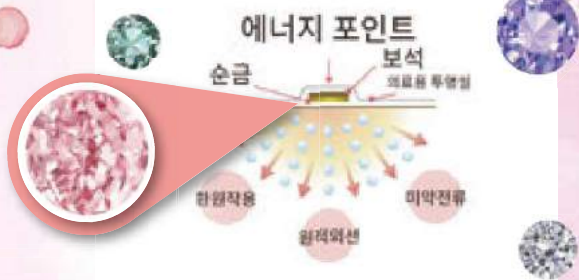
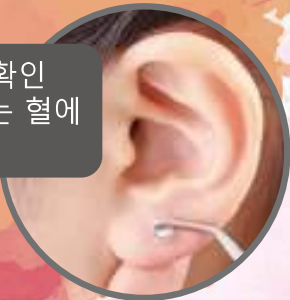


1. 알콜로 피부와  
땀을 닦아줍니다.



2. 대지에서 찌를  
떼어 냅니다.

3. 혈의 위치를 확인  
하고 목적에 맞는 혈에  
붙여줍니다.



위치별  
효과

리프레쉬  
미바디  
미용  
페이스 라인

주문전화

11

0120-9999-19

11

03-5812-8989

에스테간판·한국요리간판·입간판·실사출력전문·LED간판

다양한 사이즈의 간판 준비! 제작!

屋外広告業登録番号都広第3048号

배상책임보험가입업체

간판시공전문



각종인쇄물 회사인쇄물전문 각종명함 칼라스티카 선물용품 카렌다



사진현수막 메뉴판 라이타 피라시 포인트카드 카다로그 코스타 안내장 초대장

노보리  
사이즈: W600×H1800



상면바를칠 처리로 잘 벗어지지 않습니다.



리드재팬

東京都台東区根岸4-15-15 ハイツ隆1階 E-mail: jae1472@yahoo.co.jp

株式会社 リードジャパン  
http://www.lead-japan.com

TEL.03-5808-1771 FAX.03-5808-1772

# BEAUTY 개업 SEVEN BEAUTY

에스테·네일·속눈썹·미용실 등 살롱개업 서포트는 세븐 뷰티에서!!  
세븐뷰티 개업에서는 침구·정골·정체 등의 치료원 개업도 서포트합니다!

**상권 분석의 3포인트!** | 출점을 검토하는 지역이 살롱을 개업하기 알맞은 지역인지 분석작업을 하는 것을 [상권 분석]이라고 합니다.

좋은 장소의 포인트	좋은 건물의 포인트	좋은 계약의 포인트
<p>전 입주자가 사용하던 인테리어, 목공, 집기 등을 파악하여 스펙레트 건물인지 파악한다.</p> <p>급수·배수·전기·가스</p> <p>후보 건물이 정해지면, 반드시 현지 조사를 실시하고 부동산을 파악.</p>	<p>분석 포인트</p> 	<p>희망 지역은 어떤 곳인가? 손님들이 많이 모일 것인가?</p> <p>어떤 사람들이 살고있는가? 어떤 사람들이 일하고 있는가?</p> <p>같은 타겟층의 경쟁점은 얼마나 가까이 있을까?</p>

**점포 설계** | 점포의 부분적인 수리와 인테리어를 희망하시는 분도 상담합니다.  
처음 점포를 개업하시거나, 개업 후 전체적인 리폼을 원하시는 분도 상담합니다.

세븐 뷰티에선 다이렉트 직원 발주시스템으로 더 싸고 더 빠르게 대응합니다.

<p>POINT 1 『집객』 찾아오시는 손님에 배려하는 디자인</p>	<p>POINT 2 『도선』 손님을 배려하는 접내 대형 기기의 배선 공사</p>	<p>POINT 3 『스페이스』 손님이 즐기는 여러가지 공간</p>
--------------------------------------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------

**광고 및 홍보** | 유료광고 매체에 의지하기만 해서는 성공할 수 없습니다.  
점주님께서 직접 관리가능한 사이트가 성공의 비결입니다.

흔히 「매월 2만엔으로 사이트관리비·제작비가 무료!」 라고 합니다.

➡ 12개월x2만엔=24만엔 ➡ 5년 계약시 24만엔x5=120만엔!!

가게 운영비만큼 홍보비를 절감하는 것은 어렵습니다.  
세븐 뷰티에선 SEO대책을 기반으로 하는 사이트 홍보를 진행합니다.

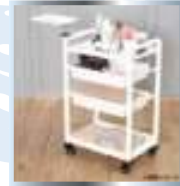
**살롱 보험** | 만일의 사고에도 안심!  
살롱 보험을 안내해드립니다.

- 미용업점포의 보험
- 리라쿠제이션 및 에스테 탈모배상책임보험

**속눈썹 에스테 전문점**



§ **관련상품** §



§ **관련상품** §



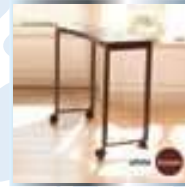
**여성전용 에스테 살롱**



**네일 살롱**



§ **관련상품** §



§ **관련상품** §



**헤어 살롱**



언제라도 가볍게 상담 가능!



**LINE 무료상담시작!**

**지금 당장 친구등록**

「ID검색」 친구등록 「QR코드」 친구등록



LINE ID  
@zll5088f



**무료 상담 전화번호 03-5812-7979**

상담시간

평일/9:30-18:30

토·축일/9:30-15:30

주소

東京都台東区台東4-27-5

秀和御徒町ビル 4F



# 마츠다 세무사의 세무교실

올해는 기록적인 따뜻했던 겨울로 인해 예년보다 이른 봄꽃의 개화로, “봄”을 만끽하며, 외출하고 싶은 기분이 들어야 할 시기이지만, 신형 코로나 바이러스의 큰 영향으로 외출도 삼가해야 하는 상황입니다.

그로인해 여러분께서 이미 알고 계신대로 작년도분의 확정신고 및 개인 사업자의 소비세의 신고 기한이 2020년 4월 16일(목)까지로 연장되었습니다.

신고 기한의 연장에 따라 은행이나 우체국 등 금융기관 창구에서의 납부 기한도 신고 기한과 동일하게 2020년 4월 16일(목)까지 연장되었습니다.

직장인 분들은 기본적으로 회사에서 시행하는 연말정산으로 그 해의 세금신고의 처리가 완료되어 확정신고를 할 필요는 없습니다만, 최근의 근무 방식 개혁으로 직장에서의 급여 외, 아르바이트나 사업등의 부업에서의 수입을 얻고 있는 분도

많아지고 있는 것 같습니다.

이런 분은 주된 직장에서의 급여와 부업의 소득을 합쳐 1,000만엔을 초과한 경우에는, 배우자 공제 적용이 되지 않으므로 주의하시기 바랍니다. 또한, 연말정산 시 배우자의 수입을 명확하게 하지 않고 배우자를 부양자로 하여 배우자 공제를 받고 있던 경우 또는, 배우자의 확정신고에서 배우자 공제 금액의 비적용을 알게된 경우에도 마찬가지로 확정 신고를 하시고 올바른 납세를 하셔야 합니다.

올해는 불행인지 다행인지 신고 기한이 연장되었으므로, 그 기한 이내라면, 한 번 제출한 신고서에 대한 취소, 정정이 가능하므로 정확히 확인하시어, 올바른 신고와 납세를 하시기 바랍니다.

코로나로 조심스러운 이 시기, 신고서를 세무서에 제출하러 가는 것 뿐만 아니라, 가급적 외출을 피하고 싶으실 수 있으므로 신고서 제출은 우편 접수 또는 전자신고의 활용을 권장드립니다.

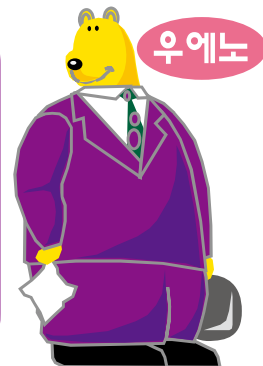
행정서사 사무소

# 바로바로시스템

입관행정서사 마쯔다 쇼우이치

●세무사 松田 ●사법서사 鈴木 ●변호사 中村 ●변호사 조흥준

- ♣ **경영관리** · 취로비자
- ♣ **오버하신 분의 결혼비자**
- ♣ **결산** · 세무신고(세무사)
- ♣ **귀화** · 결혼 · 영주비자
- ♣ **이혼** · 사별 **정주비자**
- ♣ **일본어학교유학** · 번역
- ♣ **법인 등기변경** · **회사설립** (사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム ☎ (03) 5812-6575 (代)

http://barobarosystem.com ✉ palsystem@rapid.ocn.ne.jp 📠 (03) 5812-6562

# 후타바 컨설팅 사무소

(법무대신 승인 신청 대행 기관)

## 비자 신청은 서류 작성이 제일 중요합니다

- ☆상륙특별 허가 신청(강제 추방된 후 재입국)
- ☆불법체류자의 재류특별허가 수속(결혼비자)
- ☆불허가 후의 재신청 ☆경영관리 비자 취득

- ☆귀화신청(국적 취득)·영주권신청·정주권 신청
- ☆재류자격인정·취득·갱신·변경 등의 신청
- ☆각종 이유서, 사유서 작성, 공증서류 작성 인증절차

## 후타바 국제 결혼 상담소 (일본 중매 협회 정식 회원)

연령에 관계없이 행복을 추구하는  
모든 이들의 만남의 장소입니다.  
국제 결혼을 위한 상담과 비자 취득을 도와드립니다.

- ☆무료상담
- ☆비밀 보장
- ☆각종 비자 취득 대응

위치: 지하철 마루노우치센 신주쿠 교엔마에역에서 하차 1번출구에서 1분거리  
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-2-10サニープラザ新宿御苑503

株式会社 ふたばコンサルティング TEL: 03-6384-2755  
FAX: 03-6384-2756

090-7801-8044

090-7801-8044  
070-5088-8044



# 오세인 행정서사사무소

- ★ 결혼비자(불법체류자, 여권 분실하신분 가능)
- ★ 영주·정주·귀화
- ★ 경영관리 비자·비즈니스비자
- ★ 회사설립
- ★ 기타 각종 비자 신청 및 미국비자
- ★ 음식점 및 풍속 허가 신청, 고물상 허가 신청
- ★ 한국의 이혼수속(한국변호사)
- ★ 혼인관계증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본) 영사관 발급·대행
- ★ 결산 세금신고(세무사)
- ★ 토요일·일요일 상담가능
- ★ 중국어 호적번역
- ★ 호적 및 각종 서류번역



한국에서 전화가능(인터넷전화)  
**070-4063-5992**

카카오톡ID: ikedaaria51

H/P 090-4705-9133  
Tel 03-3505-5788

東京都港区赤坂 2-13-8-405  
Fax 03-3505-5787

# 飯田行政書士法務事務所

행정서사 이이다 마사노리

원 행정서사학교 강사이신 믿음직한 전문가 선생님이  
다년간의 경험으로 당신의 고민을 해결해드립니다.

■ 불법체류자의 재류특별허가 수속

- 여권 분실의 경우 ·타인여권으로 입국하신 경우
- 지문검사로 인해 출국을 고민하시는 경우
- 일본인의 아이가 있을 경우 (태아인지포함)

■ 결혼비자 변경, 연장 신청

- 관광비자에서 결혼비자 신청
- 배우자 행방불명 혹은 실업인 경우

■ 영주권 귀화신청

■ 정주비자 신청

- 배우자와 사별 혹은 이혼하신 경우

■ 경영관리비자

- 주식회사 설립 및 경영관리비자 취득

■ 기타 각종비자 신청(가족비자등)

결혼경영관리전문

전국출장가능

재류특별허가



입관인정대행행정서사 飯田正典



사무실 전화 03-5850-3981 080-4202-2022 [소행/토일 상담가능]

영업시간 : AM 10:00~PM 18:00(日曜定休) 東京都荒川区東日暮里6-58-10 日暮里サニーコート 803

# KAN 행정서사 사무소

税理士法人アーニングスターズ 加藤公認会計事務所

비자문제 · 세무문제 로 고민하시는 분! 수년간의 실적과 노하우로 해결해 드립니다!!

비자 신청

- 경영관리신청
- 취업비자
- 결혼 비자
- 정주권/ 영주권

행정 업무

- 회사 설립
- 자본금 상담

세무 · 회계

- 결산/ 세무신고
- 용자/ 대출상담

〒150-0002  
東京都渋谷区渋谷 2-10-7  
大幸第3ビル 3F

TEL. 03-5468-8135  
FAX. 03-5468-8112

080-4358-0159  
080-2256-8455  
카카오톡 ID: lupin



조은여행 조은친구

# 조은 여행사

5월·6월 에도 저렴한 요금이 있사오니  
많은 문의 부탁드립니다.

(03)5291-7451



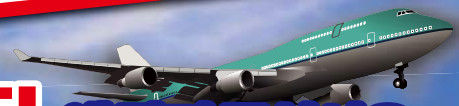
080-5403-7451

특별 할인  
항공권 전문

Across No.1 TRAVEL by HIS

## 한국&전세계 할인 항공권은

### 저희 **아크로스 콜센터** 에 맡겨 주십시오



#### 이달의 추천상품

캠페인 상품에 대해서는  
전화문의의 주세요!

나리타⇄인천 14,000엔~

하네다⇄김포 18,000엔~

나리타⇄부산 15,000엔~

국내 투어상품  
버스투어 6,990엔~

삿포로(2박3일), 오키나와(2박3일)  
29,800엔~

칸사이, 큐슈 등 다른 지역도 있습니다!

※상기요금은 세금별도입니다!

- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정이 잡히신 분!
- 해외 여행을 계획중이신 분!
- 인터넷상의 여행사를 이용해서 답답함을 느끼신 분!



ID: his-015

ID: just015b



# 03-6871-9260

観光庁長官登録旅行業第 724 号

FAX 03-6871-9250

영업시간 월~금요일 10:00~19:00 토요일 11:00~17:30 일요일, 경축일:휴무

東京都新宿区百人町2-27-5 新宿ツシマビル4階 ●三井住友銀行 東日本支店 普通 7770552 (名義) 株式会社 イチアイエス

# 인테리어에 관련된 것이라면 무엇이든 상담해주세요

손님의 시점에서 상상을 현실로 만들어드립니다.  
기본 좋은 공간 창조를 지향합니다. 가볍게 상담주세요.

**견적  
무료**

[www.daifu-house.jp](http://www.daifu-house.jp)



외장리폼



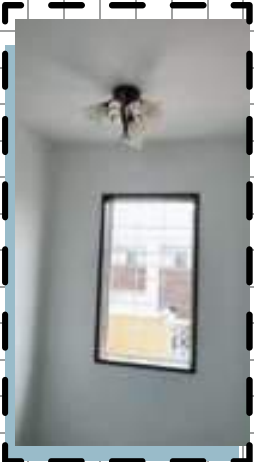
내장리폼

야끼니꾸 로스타, 닥터 후드  
한국에서 직송 판매!!

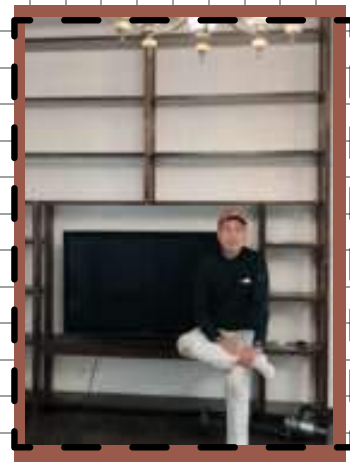
저희가 잘하는 공사

점포내장 & 리폼  
카페 레스토랑

레스토랑 & 카페경영의  
컨설턴트가 담당하는  
음식점·잡화점



내장리폼



내장리폼

House Design Studio  
**주식회사**

**大豊建築**

TEL&FAX:0467-53-9378

Mobile:090-1404-1472

水回り工事 에어컨 공사 塗装工事



대풍은 카나가와현을 거점으로 신축, 개장공사 등 내장, 외장공사 건물에 관한 어떠한 공사도 맡고있습니다. 사명인 [대풍]은, 고객님과 함께 크게 풍요로워지자는 의미를 담고있습니다.

# 콜라겐 젤이 미스트로?! 프라센타 젤탄생

보습 탄력 윤기

피부 정돈 성분!  
프라센타  
**2종** 배합



<에프벨라> CL 젤 프라센타 미스트

제품번호 B30125

<에프벨라> CL 젤 콜라겐 미스트

제품번호 B28220

**¥1,200** 세금 별도

고보습 성분!  
피부 각질층까지 흡수되는  
마린 저분자 콜라겐 함유

사용은 간편하게!  
흡수는 빠르게!

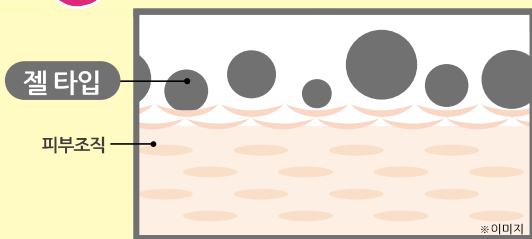
은은하게 퍼지는  
풍부한 장미향  
파라벤 무첨가  
(방부제 성분)

COLLAGEN  
**35%**  
배합

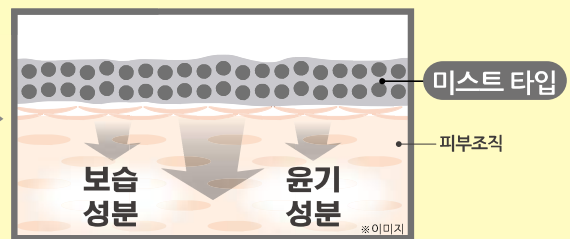
PLACENTA  
**35%**  
배합

● 흡수가 느린 상태

● 흡수가 빠른 상태



촉촉한 상태의 젤 타입인 미스트.



젤이 미스트 상태로 변하여 피부 밀착력은 더욱 높아지고 미용성분이 잘 흡수됩니다.

주문전화 **0120-9999-19**

팩토리 **03-5812-8989**

# 디지털 식 컨트롤러 타이머 전기 매트

5단계 온도조절

안심설계 자동OFF 기능추가

長さ178cm

幅68cm

NEW

B32593 무공

B32595 유공

¥12,800

소비세별도

상품명: 타이머 기능 히트 매트2 레귤러

## 간/단/조/작

디지털식 5단계 온도설정 30~50°까지

## 자/동/정/지

타이머 설정으로 더욱 안전하게



## 플/리/우/레/탄

마사지의 레저는 폴리우레탄 소재를 채용하여 전신에 착 감기는 느낌과 청소에도 용이하다

탈부착이 간편하고

튼튼히 고정되는

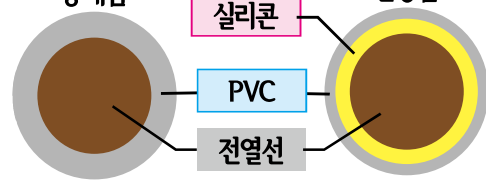
플러그



- 사이즈: 폭68×길이178(cm) ■ 부속품: 온도 컨트롤러
- 중량: 약 2.4Kg ■ 소재: 합성피혁(PVC)
- 전압: 100V (50Hz/60Hz) ■ 전력: 155W
- 온도조절: 고온(약 50도)/ 저온(약 30도) ※오차(+5도)
- 타이머 기능: 3·6·8시간 설정 가능

종래품

신상품



## 이중절연 열선구조로 더욱 안심

종래제품에서는 PVC코팅 전열선을 사용하였지만 실리콘과 PVC의 이중구조를 도입함으로써 약제가 열선에 침투하는 것을 방지합니다.

약 30~50°까지 5단계 온도조절기능으로 여러기호에 대응합니다!

주/문/전/화

☎ 0120-9999-19

☎ 03-5812-8989

24 | 광교문의T. 03-6273-9900

Lv1~2

릴렉스

Lv1~2는 딱 기분좋은 온도로 사용자에게 릴렉스한 기분을 전해줍니다.

Lv2~4

추위대책

추운겨울철 오일맛사지. 휴대가 가능하고 쿠션이 뛰어난 매트대신 이용할 수도 있으므로 출장형의 살롱에서도 사용할 수 있습니다.

Lv4~5

다이어트

최고 레벨인 7단계에서는 온도가 55°~60°까지 올라가기 때문에 파라피트니스 타올시트와의 겸용하여 땀 배출을 촉진 시킵니다.

# 비지 광고 접수 방법

허가받지 않은 불법업소나 성매매광고, 특정인물을 수배하는 광고는 접수하지 않습니다

각종 광고의 의뢰는 전화, 핸드폰(카카오톡), E-mail 등으로 접수 가능합니다. [광고내용은 고객님의 권리보호 및 서비스 개선차원에서 이력이 남을 수 있는 메시지로 받고 있습니다]

★★ **05** 월 광고 접수와 입금은 ★ **4** 월 **15** 일까지 입니다

**1. 문의** 광고를 희망하시는 분은 광고 종류와 금액에 대해서 문의해 주세요

☎ 전화 03-6273-9900    📱 카카오톡 080-3699-2191    ✉ 메일 bz1788@gmail.com

**2. 광고내용 전송** 카카오톡 메시지나 메일 또는 SMS로 광고 내용을 보내주세요

- 광고 내용    ● 광고 사이즈    ● 입금액    ● 참고 디자인    ● 입금자 성함

**3. 입금** 광고입금은 매달 15일 까지입니다

- 입금완료 후 입금자 성함 확인차 연락해 주세요

**입금  
구조**

ミツイスミトモ

三井住友銀行

普通 7516296

キンシチョウシテン

錦糸町支店

社名 ダンミ(カ) Danmee (株)

**4. 디자인 작업** 광고 디자인 수정은 15일까지 가능합니다

- 의뢰한 광고를 수정하거나 취소할 경우 15일 이전에 연락 부탁드립니다
- 15일 이후의 광고 취소나 환불, 디자인 수정은 불가능합니다

# 03-6273-9900

080-3699-2191 bz1788@gmail.com

재일 한국인을 위한 미디어



# · 공공기관 연락처 안내 ·

· 비지 광고 문의 접수 ·

## TEL. 03-6273-9900

### Regular Contents

주  
일  
본  
대  
사  
관  
및  
영  
사  
관

#### ① 주 일본 한국대사관

- 전화번호 : 03-3452-7611
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-2-5  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 南北線 1번 출구로 나온 후,  
仙台下(広尾방면) 방향으로 도보 5분 거리에 위치.

#### ② 주 일본 한국대사관 영사과

- 전화번호 : 03-3455-2601
- 근무시간 : 월~금 | 여권,가족관계등록, 국민등록, 영사확인 접수 : 09:00~16:00  
비자접수 : 09:00~11:30/ 비자교부 : 14:00~16:00
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-7-32  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 2번출구로 나온 후,  
五反田 방향으로 도보3분정도의 거리 왼편에 위치한 한국중앙회관 2층.

#### ③ 한국 문화원

- 전화번호 : 03-3357-5970
- 주소 : 〒160-0004 東京都新宿区四谷 4-4-10  
丸ノ内線の 四谷三丁目역에서 하차하여 1번또는 2번 출구로 나온 후,  
新宿 방향으로 도보 3분정도 거리의 왼편에 위치.

#### ④ 주 오사카 한국총영사관

- 전화번호 : 06-6213-1401
- 주소 : 〒542-0086 日本國大阪市中央區西心齋橋 2-3-4

#### ⑤ 주 후쿠오카 한국총영사관

- 전화번호 : 092-771-0464
- 주소 : 〒810-0065 福岡市中央區地行浜 1-1-3

#### ⑥ 주 요코하마 한국총영사관

- 전화번호 : 045-621-4531
- 주소 : 〒231-0862 神奈川県横浜市中区山手町118

#### ⑦ 주 나고야 한국총영사관

- 전화번호 : 052-586-9221
- 주소 : 〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-19-12

## 8 주 고베 한국총영사관

- 전화번호 : 078-221-4853
- 주소 : 〒650 - 0004 神戸市 中央區 中山手通 2-21-5

## 9 중화인민공화국대사관

- 전화번호 : 03-3403-3388
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0046 東京都港区元麻布3 - 4 - 33  
東京メトロ六本木駅역에서 하차하여 テレビ朝日通り를 남쪽방향으로 도보 약 10분

### 공항 및 항공사

## 1 나리타공항 종합 안내

- 전화번호 : 0476-34-8000

## 3 간사이공항 종합 안내

- 전화번호 : 072-455-2500

## 5 대한항공

- 도쿄 : 03-5443-3311
- 오사카 : 06-6264-3311

## 7 한국 공항종합안내(김포공항, 김해공항 등)

- 전화번호 : 1661-2626

## 8 한국 인천공항

- 전화번호 : 1577-2600

## 2 하네다공항 종합 안내

- 전화번호 : 03-6428-0888

## 4 제주항공

- 전화번호 : 0570-001132

## 6 아시아나

- 도쿄 : 03-5812-6600
- 오사카 : 06-6282-1888

### 은행

## 1 외환은행

- 도쿄 : 03-3216-3561
- 오사카 : 06-6201-2600

## 3 국민은행

- 도쿄 : 03-3201-3411
- 오사카 : 06-6205-7281

## 2 신한은행

- 도쿄 : 03-4560-8017
- 오사카 : 06-6843-2341

### 대한민국 현지관련

## 1 주한 일본대사관

- 전화번호 : 02-2170-5200
- 주소 : 〒110-150 서울특별시 종로구 을곡로2길 22

## 2 외환은행

- 전화번호 : 1544-3000

## 4 신한은행

- 전화번호 : 1599-8000

## 6 하나은행

- 전화번호 : 1599-1111

## 3 국민은행

- 전화번호 : 1644-9999

## 5 우리은행

- 전화번호 : 1588-5000

## 7 NH농협

- 전화번호 : 1588-2100